

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01.040.25; 25.160.01 **Červenec 2011**

Svařování a příbuzné procesy – Přehled metod
a jejich číslování

ČSN
EN ISO 4063
05 0011

idt ISO 4063:2009, Corrected version 2010-03-01

Welding and allied processes – Nomenclature of processes and reference numbers

Soudage et techniques connexes – Nomenclature et numérotation des procédés

Schweissen und verwandte Prozesse – Liste der Prozesse und Ordnungsnummern

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 4063:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 4063:2010. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 4063 (05 0011) z března 2010.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Opravená verze normy obsahuje následující opravy:

- v kapitole 3 bylo zrušeno číslo metody 987 (totožné s 918), čísla metod 983 – 986 byla změněna na 973 – 976, bylo doplněno číslo metody 977 a byl opraven německý název metody u čísla 832;
- příklady uváděné v 2.2.2 a 2.2.3 byly upraveny;
- u francouzských názvů metod byla doplněna belgická synonyma a tyto uvedené názvy metod jsou označeny „BE“;
- v příloze B byly termíny „akronymy a zkratky“ nahrazeny termínem „označení“;
- v úvodním odstavci přílohy B byl zrušen odkaz na čísla metod v závorkách, protože v tomto vydání normy žádná nejsou;
- tabulky v příloze B byly celkově upraveny a opraveny.

Vypracování normy

Zpracovatel: Český svářečský ústav s.r.o., IČ 62305808, Ing. Miloslav Březina

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Josef Vašák

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 4063
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Prosinec 2010

ICS 01.040.25; 25.160.01 Nahrazuje EN ISO 4063:2009

Svařování a příbuzné procesy - Přehled metod a jejich číslování
(ISO 4063:2009, opravená verze z 2010-03-01)

Welding and allied processes – Nomenclature of processes and reference numbers
(ISO 4063:2009, Corrected version 2010-03-01)

Soudage et techniques connexes – Nomenclature
et numérotation des procédés
(ISO 4063:2009, Version corrigée 2010-03-01)

Schweißen und verwandte Prozesse –
Liste der Prozesse und Ordnungsnummern
(ISO 4063:2009, Korrigierte Fassung 2010-03-01)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-11-23.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN ISO 4063:2010 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Text ISO 4063:2009, opravená verze z 2010-03-01, byl připraven technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“ Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) a byl převzat jako EN ISO 4063:2010 technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním

identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2011.

Upozorňuje se na možnost, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědnými za identifikaci jakéhokoli patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tato norma nahrazuje EN ISO 4063:2009.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litevsko, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text normy ISO 4063:2009, opravená verze z 2010-03-01, byl schválen CEN jako EN ISO 4063:2010 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Předmluva 4

1 Předmět normy 6

2 Označení 6

2.1 Všeobecně 6

2.2 Varianty metod 6

2.2.1 Všeobecně 6

2.2.2 Druh přenosu svarového kovu 6

2.2.3 Počet elektrod 6

2.2.4 Dodatkové položky 7

2.3 Hybridní metody svařování 7

3 Přehled metod a jejich číslování 8

Příloha A (informativní) Nahrazené a zastaralé metody 19

Příloha B (informativní) Označení pro svařování a příbuzné procesy obvykle používané v USA 21

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanovuje přehled metod svařování a příbuzných procesů a jejich číselné označení.

Norma zahrnuje hlavní skupiny metod (označeno jednou číslicí), skupiny (dvě číslice) a podskupiny (tři číslice). Číslo jakékoliv metody má maximálně tři číslice. Tento systém je uvažován jako pomůcka pro počítačové zpracování, výkresy, pracovní podklady, stanovení postupů svařování atd.

POZNÁMKA Norma uvádí vedle použitých termínů ve dvou ze tří oficiálních ISO jazyků (angličtiny a francouzštiny) ekvivalentní termíny v němčině, za jejichž zveřejnění je odpovědný národní orgán Německa (DIN). Pouze termíny uvedené v oficiálních jazycích jsou však považovány za termíny ISO.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.